



## CONDICIONES GENERALES DE REGISTRO Y VENTA DE VEHÍCULOS PARA ATHLON CAR PLAZA

Versión 2022

### 1 DEFINICIONES

Los términos designados con mayúscula en el presente documento de Condiciones Generales de Registro y Venta de Vehículos para Athlon Car Plaza tendrán el significado que se indica a continuación:

<b>Afiliadas</b>	Cualquier entidad legal que directa o indirectamente Controle, sea Controlada por o esté bajo el Control común como Athlon International;
<b>Athlon Car Plaza</b>	La plataforma para la comercialización de vehículos utilizados en la cual el Vendedor organiza subastas de vehículos para su adquisición por parte de los Compradores; siendo dirección web de Athlon Car Plaza <a href="http://www.athloncarplaza.com">www.athloncarplaza.com</a> ;
<b>Athlon International</b>	Athlon Car Lease International B.V.;
<b>Filial de Athlon</b>	Una entidad controlada directa o indirectamente por Athlon International;
<b>Días laborales</b>	Cualquier día que no sea sábado, domingo o día festivo en el país en el cual tenga su domicilio social el Vendedor;
<b>Comprador</b>	El comerciante profesional de automóviles que está registrado en Athlon Car Plaza y puede hacer una oferta de vehículos en una subasta, que puede resultar en la adquisición de uno o más vehículos;
<b>Contrato</b>	Un contrato de compra de un vehículo entre el Comprador y el Vendedor;
<b>Controlar, tener control sobre o estar controlada por</b>	Por control se entiende la propiedad directa o indirecta de más del 50 % de los valores con derecho a voto en circulación de una entidad, o ii) la capacidad de nombrar a más de la mitad de los directores de la junta directiva u órgano rector equivalente de dicha entidad, o iii) la capacidad de dirigir o encargar la dirección de la gestión y las políticas de dicha entidad; las expresiones tener control sobre o estar controlada por se utilizan en el mismo sentido.
<b>Partes</b>	Vendedor y Comprador;
<b>Parte</b>	Vendedor o Comprador;
<b>Orden de recogida</b>	Documento impreso que el Vendedor envía al Comprador, obligatorio para que este último pueda recoger el vehículo;
<b>Plataforma</b>	Athlon Car Plaza;
<b>Registro</b>	El registro completo en la Plataforma por parte de un cliente profesional dedicado a la compra y venta de automóviles para la participación en subastas, y aceptado por el Vendedor;
<b>Vendedor</b>	La Filial de Athlon que ofrece vehículos (de su propiedad o de un Afiliado) para su venta a través de la Plataforma;
<b>Términos y Condiciones</b>	Este documento de Condiciones generales de Registro y Venta de vehículos para Athlon Car Plaza.

### 2 ÁMBITO DE APLICACIÓN

- 2.1 Si un Comprador profesional se registra en Athlon Car Plaza, se le aplican los Términos y Condiciones establecidos en el presente documento. Además, los Términos y Condiciones se aplicarán a todos y cada uno de los contratos. Estos Términos y Condiciones se aplican sin excepción al Vendedor Athlon Car Lease Nederland B.V. Cada uno de los demás Vendedores podrán hacer excepciones a los presentes Términos y Condiciones de

Athlon Car Lease Spain, S.A.  
Avda. Bruselas, 30, Planta 1,  
28108 Alcobendas (Madrid)

Tel: +34 902566036 - Fax: +34 934776561

Inscrita Registro Mercantil Madrid Inscripción 3, Hoja M657110, Folio 117, Tomo 36629, Libro 0, C.I.F. A-62288428



conformidad con los requisitos legales locales. Cada filial de Athlon adjuntará como anexo al documento de Términos y Condiciones las excepciones aplicadas a cada Vendedor. En caso de discrepancias entre la versión en inglés y la versión en español de estos Términos y condiciones, prevalecerá la versión en inglés.

- 2.2 Los términos y condiciones utilizados por el Comprador no se aplicarán y por la presente son rechazados expresamente por Athlon International y/o el Vendedor.
- 2.3 A los efectos de los Términos y Condiciones, las expresiones «por escrito» o «en forma escrita» incluirán «por correo electrónico» y «mediante el uso de la Plataforma».
- 2.4 Athlon International y/o el Vendedor se reservan el derecho a modificar los Términos y Condiciones en determinados momentos.
- 2.5 Las desviaciones de los Términos y Condiciones solo se aplicarán si y en la medida en que hayan sido expresamente confirmadas por escrito por Athlon International y/o el Vendedor.
- 2.6 Las reclamaciones realizadas por el Comprador contra Athlon International y/o el Vendedor, no podrán ser cedidas, pignoradas o transferidas a ninguna tercera parte bajo ningún otro título sin el permiso previo por escrito de Athlon International y/o el Vendedor.

### **3 REGISTRO**

- 3.1 Los servicios de subasta a través de Athlon Car Plaza están disponibles exclusivamente para clientes profesionales de compra y venta de automóviles. Un cliente profesional de compra y venta de automóviles debe estar representado por una persona autorizada.
- 3.2 El cliente profesional de automóviles que desee hacer ofertas en la Plataforma debe registrarse primero en Athlon Car Plaza para poder realizar tales ofertas para la adquisición de vehículos subastados. Inicialmente, un cliente profesional de automóviles solamente podrá participar en las subastas de un Vendedor. Se podrá solicitar acceso a las subastas de los otros Vendedores una vez el registro original sea realizado. Cada Vendedor deberá comprobar si, en base a las reglamentaciones locales y a las desviaciones aplicables del presente documento de Términos y Condiciones (según se detalla en el anexo pertinente del presente documento), el cliente profesional de automóviles cumple los criterios para registrarse. Para ello, el Vendedor puede solicitar información adicional para evaluar más a fondo si el Comprador es un cliente profesional de automóviles y/o cumple con los requisitos locales.
- 3.3 El Vendedor tiene derecho a comprobar la veracidad de la información que le proporciona el cliente profesional de automóviles en el momento de registrarse en el Athlon Car Plaza y, a partir de entonces, en cualquier otro momento a su entera discreción. En caso de que la parte que se registre no sea o un Comprador profesional de automóviles registrado o ya no cumpla con los requisitos de los Términos y Condiciones o del Contrato, el Vendedor, a su propia discreción, tendrá derecho a rechazar a la parte o denegarle el acceso a Athlon Car Plaza. El Vendedor siempre tendrá derecho a rechazar a un cliente profesional de vehículos a su propia discreción. Si el Vendedor se niega a registrar a un cliente profesional de automóviles o niega el acceso a un Comprador, el Vendedor deberá comunicar dicho rechazo al cliente profesional de automóviles/Comprador y dará al cliente profesional de automóviles/Comprador la oportunidad de explicarlo (y el por qué).
- 3.4 El registro es gratuito. El cliente profesional de automóviles debe completar el formulario de inscripción en línea y proporcionar al Vendedor una copia del pasaporte/documento de identidad en vigor de la persona autorizada en la que estén protegidos la fotografía y el número de identificación, así como un extracto de la Cámara de Comercio u otro documento que demuestre su condición de comerciante profesional de automóviles. Además, el cliente profesional de automóviles debe proporcionar la siguiente información en el formulario de inscripción en línea: Nombre de la empresa, domicilio social, código postal, ciudad, país, teléfono, fax, correo electrónico, IBAN, BIC, número de identificación fiscal, sitio web de la empresa, datos de contacto (correo electrónico, número de teléfono), nombre y apellido del representante autorizado, en qué país/países desea participar el comerciante de automóviles profesional en las subastas y si el comerciante de automóviles profesional hará ofertas con o sin IVA incluido.
- 3.5 Cuando el Vendedor haya recibido los documentos mencionados en el artículo 3.4 y el cliente profesional de automóviles haya completado el formulario de registro en línea, incluida su aceptación de los Términos y Condiciones, el Vendedor evaluará la información

Athlon Car Lease Spain, S.A.  
Avda. Bruselas, 30, Planta 1,  
28108 Alcobendas (Madrid)

Tel: +34 902566036 - Fax: +34 934776561

Inscrita Registro Mercantil Madrid Inscripción 3, Hoja M657110, Folio 117, Tomo 36629, Libro 0, C.I.F. A-62288428



proporcionada. Si el resultado de la mencionada evaluación es positivo, el cliente profesional de automóviles recibirá un correo electrónico con una identificación de acceso y un enlace de activación. El cliente profesional de automóviles podrá entonces crear su propia contraseña para acceder a la plataforma en el futuro y posteriormente podrá participar en las subastas.

#### **4 CONDICIONES DE USO DE CAR PLAZA**

- 4.1 La información del Athlon Car Plaza se actualiza en tiempo real y es y sigue siendo propiedad exclusiva de Athlon International o de cualquiera de sus afiliadas.
- 4.2 El Comprador es responsable de asegurarse de que solamente los usuarios autorizados de su organización tengan acceso a Athlon Car Plaza. El Comprador debe proteger los datos de acceso de terceros y debe dar instrucciones a sus usuarios autorizados para que los datos de acceso permanezcan confidenciales en todo momento. El Comprador será responsable de todos y cada uno de los daños que resulten del uso de su cuenta.
- 4.3 El Comprador no utilizará ningún tipo de medio automatizado (robot, spider o scraper) ni cualquier otra herramienta auxiliar automatizada para acceder a la Plataforma, para ningún propósito. Además, el Comprador no podrá:
- cometer cualquier acto que, a criterio exclusivo del Vendedor (y/o de Athlon International), suponga o pueda suponer una carga irrazonable o desproporcionada para la infraestructura de Athlon;
  - copiar, reproducir, alterar, utilizar para la realización de trabajos derivados, difundir o hacer público cualquiera de los contenidos del sitio web (que no sean los propios datos del Comprador) sin el previo permiso expreso por escrito del Vendedor y de Athlon International;
  - interrumpir o tratar de interrumpir el correcto funcionamiento del sitio web o cualquier actividad llevada a cabo en la Plataforma;
  - circunnavegar los mensajes de exclusión de robots y otras medidas que el vendedor y/o Athlon International utilicen para impedir o restringir el acceso a la Plataforma;
  - utilizar cualquier dato digital utilizado por el Vendedor y/o Athlon International para sus propios fines de publicación (fotografías, informes de daños, etc.).

#### **5 PROCESO DE SUBASTA Y PRECIOS**

- 5.1 El Comprador participa en la subasta haciendo una oferta sobre un vehículo o vehículos disponibles en la Plataforma.
- 5.2 El Comprador puede cambiar su oferta en cualquier momento durante la subasta. Una vez cerrada la subasta, el Comprador no podrá retirar su oferta y está legalmente obligado por la misma durante un período de una semana tras el cierre de la subasta de ese vehículo.
- 5.3 El Vendedor decide qué oferta aceptará para cada vehículo. Cuando el Vendedor acepte una oferta, informará al Comprador de que ha ganado la oferta enviándole un correo electrónico de confirmación. Una vez que el Comprador reciba esta confirmación, entrará en vigor el Contrato para el vehículo.
- 5.4 El Vendedor se reserva el derecho a retirar los vehículos de la venta o subasta en cualquier momento, incluso después de que se haya cerrado la subasta. El Comprador no podrá derivar derechos de su oferta hasta que esta haya sido aprobada por el Vendedor. A menos que se indique lo contrario por escrito, los precios o tarifas mencionados en el sitio web por el Vendedor no incluyen el IVA ni otros impuestos aplicables, tales como, por ejemplo, los impuestos de importación y exportación. Si el Vendedor acepta una oferta, el precio será el que se mostró en la oferta. La decisión sobre si se facturará o no el IVA o sobre si debe especificarse o no el IVA en la factura dependerá de la normativa local.
- 5.5 Es posible que el Vendedor, además de la opción de participar en la subasta regular, tal como se describe en este artículo 5, desbloquee la opción de «comprar directamente». Opcional. En ese caso, el Comprador puede realizar su oferta a través de la opción «comprar directamente». Al hacerlo, el Comprador realiza una oferta por el importe del precio indicado en la opción «comprar directamente». Al presentar su oferta, la subasta se cierra para el resto de compradores. El Vendedor comprueba la oferta y es libre de decidir si la acepta o no. Si el Vendedor acepta la oferta, el Comprador recibirá una confirmación de acuerdo con lo establecido en el Artículo 5.3 anterior. Si el Vendedor no acepta la oferta, la subasta se reabrirá generalmente para todos los Compradores.

Athlon Car Lease Spain, S.A.  
Avda. Bruselas, 30, Planta 1,  
28108 Alcobendas (Madrid)

Tel: +34 902566036 - Fax: +34 934776561

Inscrita Registro Mercantil Madrid Inscripción 3, Hoja M657110, Folio 117, Tomo 36629, Libro 0, C.I.F. A-62288428



## **6 PAGO Y ENTREGA DE LOS VEHÍCULOS**

- 6.1 El Vendedor facturará el precio de compra de la oferta ganadora (incluyendo el IVA si es aplicable) y otros costes relevantes para el comprador. El Comprador está obligado a pagar el precio de compra junto con el IVA y otros impuestos aplicables.
- 6.2 El pago deberá ser efectuado por el Comprador en un plazo de 5 días laborales tras la fecha de confirmación mencionada en el Artículo 5.3, mediante transferencia bancaria, en la cuenta bancaria del Vendedor. Una vez recibido el pago en su totalidad, el Vendedor enviará una Orden de recogida al comprador por correo electrónico. Tras la recepción del correo electrónico con la Orden de recogida, el Comprador deberá recoger el vehículo en el lugar indicado en la confirmación, en un plazo de una semana a contar a partir del día en que ha recibido el correo con la Orden de recogida. La transferencia de la propiedad del vehículo tiene lugar cuando el vehículo se entrega físicamente al Comprador o a su representante entregando las llaves del vehículo, previa presentación de la Orden de Recogida. Tras la transferencia de propiedad, las Partes cooperarán para inscribir esta transferencia de propiedad en los registros correspondientes de conformidad con los procedimientos locales. Los costes relacionados con el registro de la transferencia de propiedad correrán siempre a cargo del Comprador.
- 6.3 El Comprador es responsable de todas las obligaciones y asume todos los riesgos relacionados con el vehículo desde el momento en que dicho vehículo es transportado al Comprador, independientemente de que el transporte sea realizado por el Comprador o el Vendedor.
- 6.4 El vehículo se entregará «tal cual», con las llaves y documentos mencionados en la Plataforma.
- 6.5 Los gastos de transporte del vehículo correrán a cargo del Comprador. El transporte se realizará lugar después de la transferencia de la propiedad del vehículo y tras el pago completo del vehículo por parte del Comprador.
- 6.6 Si el pago no se ha realizado a tiempo, el Vendedor enviará una notificación formal al Comprador para que pague dentro de un período razonable que deberá indicar en la notificación. Si el pago tampoco se realiza dentro de este período especificado, el Vendedor se reserva el derecho a rescindir el Contrato y reclamar una indemnización por daños y perjuicios. En caso de demora en el pago, el Vendedor tiene derecho a cobrar el interés legal correspondiente a partir de la fecha de vencimiento indicada en la factura no pagada. Si no se realiza el pago, el Comprador será responsable de todos los gastos en los que incurra el Vendedor relacionados con la rescisión del Contrato, incluidos, entre otros, los costes de cancelación de la operación. El Comprador podrá recibir una sanción en caso de retraso en el pago.
- 6.7 El Vendedor solamente aceptará el pago del vehículo mediante transferencia bancaria desde la cuenta del Comprador. El Vendedor no aceptará ningún pago realizado por terceras partes en nombre del Comprador, ni pagos realizados en forma diferente a una transferencia bancaria.
- 6.8 Si el Comprador está registrado o tiene su domicilio social en un Estado miembro de la Unión Europea diferente al Vendedor, se aplicará lo siguiente:
- El Comprador garantiza que comprará el vehículo para sus propios fines comerciales y la transacción está sujeta a los reglamentos sobre el IVA en el país correspondiente;
  - El Vendedor emitirá una factura al Comprador por el vehículo con el 0 % de IVA y cobrará y facturará un depósito por el importe del IVA de conformidad con la legislación local.
  - El Comprador se cobrará el IVA local y proporcionará pruebas para transferir el vehículo a un estado miembro de la Unión Europea presentando inmediatamente un certificado de llegada (CMR) al Vendedor después de su recepción. La transmisión del CMR en forma de o copia digitalizada claramente legible será suficiente.
  - Si se cumplen los requisitos mencionados anteriormente y el Vendedor ha recibido el CMR, el Vendedor devolverá el depósito al Comprador. El Vendedor realizará el pago en la cuenta bancaria del Comprador. El vendedor no pagará en ningún caso a terceras partes.
- 6.9 Si el Comprador está registrado o tiene su domicilio social en un país fuera de la Unión Europea, se aplica lo siguiente:

Athlon Car Lease Spain, S.A.  
Avda. Bruselas, 30, Planta 1,  
28108 Alcobendas (Madrid)

Tel: +34 902566036 - Fax: +34 934776561

Inscrita Registro Mercantil Madrid Inscripción 3, Hoja M657110, Folio 117, Tomo 36629, Libro 0, C.I.F. A-62288428



- El Vendedor deberá registrar lo siguiente:
  - Nombre y dirección del Comprador;
  - Descripción e importe del vehículo o vehículos;
  - Lugar y fecha de la transferencia.
- El Comprador garantiza que comprará el vehículo para sus propios fines comerciales y que la transacción está sujeta a los reglamentos sobre el IVA en el país correspondiente;
- El Vendedor emitirá una factura al Comprador por el vehículo con el 0 % de IVA y cobrará y facturará un depósito por el importe del IVA de conformidad con la legislación local.
- El Comprador debe demostrar que el vehículo se transfiere a un país no perteneciente a la Unión Europea entregando un Certificado de Exportación preparado por la oficina de aduanas del Estado miembro de la Unión Europea donde está establecido el Vendedor. Una vez recibido el Certificado de Exportación, el Vendedor deberá devolver el depósito. El Vendedor realizará el pago en la cuenta bancaria del Comprador. El vendedor no pagará en ningún caso a terceras partes.

6.10 El Comprador tiene la obligación de recoger el vehículo en el plazo mencionado en la tabla a continuación, a contar a partir de la fecha de recepción de la orden de recogida.

<b>Ventas de origen:</b>	<b>Comprador local:</b>	<b>Comprador no local</b>
Bélgica	10 días laborales	10 días laborales
Francia	8 días laborales	8 días laborales
Alemania	1 semana	1 semana
Italia	1 semana	1 semana
Luxemburgo	1 semana	1 semana
Países Bajos	2 días laborales	1 semana
Polonia	1 semana	1 semana
Portugal	1 semana	1 semana
España	1 semana	1 semana

Si el Comprador autoriza a una persona a recoger el vehículo, esta persona deberá mostrar su pasaporte original o (DNI), un extracto actual del Registro Mercantil que muestre el nombre registrado de la empresa, el domicilio registrado, los representantes autorizados y sus poderes, y la Orden de recogida.

En caso de no recoger el producto en el plazo establecido, el Vendedor podrá ejercer sus derechos legales. Si el Vendedor reclama daños y perjuicios, estos ascenderán al 10 % del precio de compra, a menos que el Vendedor demuestre que el daño fue mayor o el Comprador demuestre que el daño fue menor o que no hubo ningún daño.

## **7 PREVENCIÓN DEL BLANQUEO DE CAPITAL, EL FRAUDE Y LA MANIPULACIÓN**

7.1 El Comprador garantiza que actuará de conformidad con todas las leyes y reglamentos aplicables y que desistirá de todas las prácticas ilegales como, entre otras, el fraude o la malversación, los delitos de insolvencia, los delitos por incumplimiento de las leyes de la competencia, la garantía de ventajas, el soborno, la aceptación de sobornos u otros delitos de corrupción por parte de personas empleadas por el Comprador o terceros. En caso de infracción de lo anterior, el Vendedor tendrá derecho a retirar inmediatamente o terminar todas las transacciones legales existentes con el Comprador y a rechazar cualquier oferta realizada por el Comprador.

7.2 El Vendedor suspenderá o cancelará inmediatamente la cuenta del Comprador cuando haya una sospecha o prueba justificada de que el Comprador es culpable de prácticas fraudulentas o en caso de otras prácticas ilegales como las mencionadas anteriormente.

Athlon Car Lease Spain, S.A.  
Avda. Bruselas, 30, Planta 1,  
28108 Alcobendas (Madrid)

Tel: +34 902566036 - Fax: +34 934776561

Inscrita Registro Mercantil Madrid Inscripción 3, Hoja M657110, Folio 117, Tomo 36629, Libro 0, C.I.F. A-62288428



## **8 DERECHOS DE PROPIEDAD INTELECTUAL**

Todos los derechos relativos a los derechos de propiedad intelectual, marca y nombres comerciales, marcas, diseño, signos y/o logotipos utilizados por el Vendedor, (estén registrados o no) y el funcionamiento de la Plataforma, así como toda la información, conocimientos y métodos, son propiedad exclusiva de Athlon International y/o de cualquiera de sus filiales y no se permite al Comprador utilizar ninguno de ellos.

## **9 PROTECCIÓN DE LOS DATOS PERSONALES**

El comprador proporciona al Vendedor los datos personales de las personas autorizadas. El Vendedor utiliza los datos personales para cumplir con las obligaciones del Registro y del Contrato entre el Vendedor y el Comprador, y podrá utilizar los datos personales más adelante de conformidad con lo establecido en la Declaración de Privacidad del Vendedor. La Declaración de Privacidad está disponible en: [www.athloncarplaza.com](http://www.athloncarplaza.com) y de ahí a la página web del Vendedor.

## **10 CONSECUENCIAS DEL INCUMPLIMIENTO**

El Vendedor podrá restringir el acceso del Comprador a Athlon Car Plaza y finalizar el Registro con efecto inmediato, sin necesidad de intervención judicial y sin que ello afecte a sus otros derechos que tiene en virtud de los Términos y Condiciones o la ley y sin ninguna otra responsabilidad para el Comprador, si este:

- a. i) se declara en quiebra, ii) solicita la quiebra, o iii) se le ha concedido la suspensión (temporal) de pagos
  - b. le han embargado una parte considerable de sus activos;
  - c. le han revocado los permisos o licencias necesarios para el registro;
  - d. no cumple con las obligaciones y condiciones establecidas para el Registro;
  - e. ha cesado su negocio o se ha producido un cambio de control sobre su negocio, o
- El vendedor tiene razones válidas para suponer que el Comprador es o será incapaz de cumplir con las obligaciones y condiciones que se requieren para el Registro.

## **11 GARANTÍA Y RESPONSABILIDAD**

- 11.1 Athlon Car Plaza, su contenido o materiales/información (incluidos, entre otros, texto, imágenes, gráficos, enlaces) y la cuenta del Comprador se proporcionan «tal cual» y «según disponibilidad». En la medida en que lo permita la legislación aplicable, Athlon International, el Vendedor y sus licenciatarios renuncian expresamente a todas y cada una de las representaciones o garantías y avales de cualquier tipo, explícitos o implícitos, incluidos, entre otros, garantías de título, comerciabilidad, idoneidad para cualquier propósito particular, no infracción de derechos de propiedad de terceros (incluidos los derechos de propiedad intelectual), o en lo que respecta al funcionamiento, rendimiento, precisión, integridad, puntualidad, utilidad, disponibilidad, fiabilidad o seguridad de la Plataforma, la cuenta del Comprador, el contenido o cualquier otra información relacionada con los mismos o cualquier resultado obtenido del uso de los mismos.
- 11.2 El vehículo se vende sin garantía. El Vendedor no garantiza específicamente que el vehículo esté libre de defectos y daños (ocultos) ni que se hayan implementado todas las actualizaciones y modificaciones técnicas del vehículo. El Vendedor vende el vehículo, tal y como está, en una condición que puede esperarse teniendo en cuenta su antigüedad y su historial de conducción. No se aceptará ninguna reclamación basada en materiales y/o neumáticos defectuosos. Cualquier otra reclamación deberá realizarse en un plazo de 24 horas tras la entrega del vehículo al Comprador. No se tendrá en cuenta ninguna reclamación recibida posteriormente.
- 11.3 Salvo en caso de intención o de negligencia grave por parte de Athlon International o del Vendedor, ni Athlon International ni el Vendedor serán responsables ante el Comprador por daños indirectos o derivados. En la medida en que Athlon International o el Vendedor tenga alguna responsabilidad frente al Comprador, esta responsabilidad tendrá un límite económico máximo de 1.000 €.
- 11.4 El Comprador liberará a Athlon International, sus filiales, empleados y agentes de cualquier responsabilidad por pérdida, daño, responsabilidad y/o reclamación (incluidos, por ejemplo, todos los costes y gastos directos y razonables, y los honorarios razonables de abogados) que se deriven o estén relacionados con el incumplimiento por parte del Comprador de los

Athlon Car Lease Spain, S.A.  
Avda. Bruselas, 30, Planta 1,  
28108 Alcobendas (Madrid)

Tel: +34 902566036 - Fax: +34 934776561

Inscrita Registro Mercantil Madrid Inscripción 3, Hoja M657110, Folio 117, Tomo 36629, Libro 0, C.I.F. A-62288428



Términos y Condiciones o de la ley aplicable, así como de cualquier reclamación interpuesta por terceros en relación con la calidad y/o el estado técnico del vehículo.

**12 LEY APLICABLE Y JURISDICCIÓN COMPETENTE**

- 12.1 El Registro, el Contrato y los presentes Términos y Condiciones aplicables al Contrato y todas las cuestiones que surjan de o en relación con el mismo y con estos Términos y Condiciones se regirán e interpretarán de acuerdo con las leyes del país donde el Vendedor tenga su sede o domicilio fiscal.
- 12.2 No se aplicará la Convención de las Naciones Unidas sobre los Contratos de Compraventa Internacional de Mercancías (CIM) ni las disposiciones sobre conflictos de leyes del país correspondiente.
- 12.3 Todos los litigios que surjan del cumplimiento de un Contrato o de los Términos y Condiciones aplicables al mismo, o que estén relacionadas con él, se someterán exclusivamente en primera instancia al tribunal competente del país en el que el Vendedor tenga su sede principal o domicilio fiscal o, a discreción del Vendedor, al tribunal competente aplicable al Comprador.
- 12.4 Se aplicará la ley holandesa a cualquier relación legal que esté relacionada con la utilización de Athlon Car Plaza. Cualquier litigio relacionado con estas relaciones legales será resuelto excepcionalmente por el tribunal de Amsterdam. Lo anterior no afectará al derecho de Athlon International de interponer cualquier posible litigio ante el tribunal que, en ausencia de esta disposición, tendría jurisdicción para tramitar dicho litigio.

\*\*\*

Athlon Car Lease Spain, S.A.  
Avda. Bruselas, 30, Planta 1,  
28108 Alcobendas (Madrid)

Tel: +34 902566036 - Fax: +34 934776561

Inscrita Registro Mercantil Madrid Inscripción 3, Hoja M657110, Folio 117, Tomo 36629, Libro 0, C.I.F. A-62288428



## DESVIACIONES A LAS CONDICIONES GENERALES DE REGISTRO Y VENTA DE VEHÍCULOS PARA ATHLON CAR PLAZA PARA ESPAÑA

### **El Artículo 6.1 se modifica como sigue:**

El Vendedor facturará, **mediante una factura proforma al Comprador**, el precio de compra de la oferta ganadora (incluyendo el IVA si es aplicable) y otros costes relevantes para el Comprador. El Comprador está obligado a pagar el precio de compra y el IVA y otros impuestos aplicables **en base a lo detallado en esta factura proforma**.

### **El Artículo 6.2 se modifica como sigue:**

El pago deberá ser efectuado por el Comprador en un plazo de **7** días laborales a partir de la fecha de confirmación indicada en el Artículo 5.3, mediante transferencia bancaria a la cuenta bancaria del Vendedor. Una vez recibido el pago completo, el Vendedor enviará mediante correo electrónica al Comprador una Orden de recogida, **la factura formal y el Contrato de venta firmado en nombre del Vendedor**. Después de recibir el correo electrónico, **el Comprador devolverá al Vendedor, siguiendo las instrucciones establecidas en el correo electrónico, el Contrato de venta firmado por el Comprador. Posteriormente**, con la Orden de Recogida, el Comprador deberá recoger el vehículo en el lugar indicado en la confirmación, en un plazo de una semana a contar a partir de la fecha de recepción del mencionado correo electrónico. La transferencia de la propiedad del vehículo tiene lugar cuando el vehículo se entrega físicamente al Comprador o a su representante entregando las llaves del vehículo, previa presentación de la Orden de Recogida. Tras la transferencia de propiedad, las Partes cooperarán para inscribir esta transferencia de propiedad en los registros correspondientes de conformidad con los procedimientos locales. Los costes relacionados con el registro de la transferencia de propiedad correrán siempre a cargo del Comprador.

### **El Artículo 11.2 se modifica como sigue:**

El vehículo se vende sin garantía. El Comprador debe tener en cuenta que el Vendedor no garantiza que el vehículo esté libre de defectos y daños ni que se hayan implementado todas las actualizaciones y modificaciones técnicas del vehículo. El Vendedor vende el vehículo, tal y como está, en una condición que puede esperarse teniendo en cuenta su antigüedad y su historial de conducción. No se aceptará ninguna reclamación basada en materiales y/o neumáticos defectuosos. **Además, el Comprador debe tener en cuenta que los vehículos vendidos con 180.000 kms o más se consideran como venta de chatarra.**

Athlon Car Lease Spain, S.A.  
Avda. Bruselas, 30, Planta 1,  
28108 Alcobendas (Madrid)

Tel: +34 902566036 - Fax: +34 934776561

Inscrita Registro Mercantil Madrid Inscripción 3, Hoja M657110, Folio 117, Tomo 36629, Libro 0, C.I.F. A-62288428